

RACHEL KINLAY, MPhil – Traducciones del español al inglés

Calificación

Máster en Traducción Literaria, Trinity College, Dublín, Irlanda – 2006

Experiencia

20 años traduciendo textos de todas las categorías y en todos los formatos. Algunos de mis proyectos recientes incluyen:

Comercial

Guión publicitario para TV
Folletos de productos financieros
Folleto de galería de arte
Publicidad para exposición de arte

Negocios

Actas de reuniones
Presentaciones en PowerPoint
Informes laborales
Estudios de empresa

Alimentación

Etiquetas para envasados
Cartas de boda y generales

Legal

Contratos de empleo
Pólizas de seguro
Convenios
Informes para Juicios

Financiero

Informes de Auditoría
Estados Financieros
Resultados de Ejercicio

Medio Ambiente

Plan para la remediación de suelos
Contrato de planta de proceso

Literatura

www.noseindignen.com
Catálogo de Arte – Casa de Alba

Personal

Certificados de nacimiento
Certificados de matrimonio
Papeles de divorcio

Política

Escrito sobre Somalia
Escrito sobre votar en el exterior

Referencias

“Rachel me ha proporcionado varias traducciones ES > EN, ha entregado a tiempo, el trato con ella ha sido estupendo y la calidad de su trabajo excelente.” - Matt Bedford (Traductor y coordinador de proyectos de traducción), Italia

“Rachel ha producido traducciones excelentes para mí en varias ocasiones siempre cortés, cordial y con buen trato, y puntual en sus entregas. Recomendaría sus servicios a cualquiera que necesite trabajos de traducción de alta calidad.” – Patrick Brandon, Synonyme.net (Agencia de traducción), España

“Una profesional excelente. Muy puntual en la entrega de sus trabajos. ¡De alta recomendación!” – Ricaris (Agencia de traducción), España

“Servicio profesional, comunicación súper fácil, es un placer trabajar con ella.” – Adjutor (Agencia de traducción), Lituania

“Rachel siempre entrega trabajos bien hechos, habiendo estudiado cada detalle y entregando puntualmente: dos factores claves en el sector de la traducción.” – Cristina Vega, VO Traducciones (Agencia de traducción), España

Datos fiscales

Residente de España
NIF: X1598791S

Capacidad y disponibilidad

Capacidad media diaria de 2.500 palabras

Tarifa para agencias 2013

€0,055 palabra original

Datos de contacto: rachelkinlay@gmail.com o +34-956365691

Sitio web: www.rachelkinlay.com